



Séance ordinaire du conseil de la Ville de Lévis
le lundi 4 juillet 2011, à 19 h 30
à la salle du conseil
2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis)

Projet d'ordre du jour

Recueillement

1. **Adoption de l'ordre du jour**
2. **Période de questions**
3. **Conseil**
 - 3.1 Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 20 juin 2011
4. **Comité exécutif**
 - 4.1 Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 14, 20 et 21 juin 2011
5. **Ressources humaines**
 - 5.1 Titularisation d'un technicien en prévention incendie de la Direction du service de la sécurité incendie
Réf. : RH-2011-085
 - 5.2 Retraite progressive d'une employée du Service des bibliothèques et entente à intervenir à cet effet avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, SCFP
Réf. : RH-2011-088
 - 5.3 Modification du statut d'une salariée régulière et lettre d'entente à intervenir à cet effet avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927
Réf. : RH-2011-092
 - 5.4 Nomination de deux pompiers à la Direction du service de sécurité incendie
Réf. : RH-2011-090
 - 5.5 Embauche d'un analyste en informatique au Service des technologies de l'information
Réf. : RH-2011-093
 - 5.6 Nomination d'un chef de division à la Direction du service de la sécurité incendie et embauche d'un chef de division à cette direction
Réf. : RH-2011-097
 - 5.7 Amendement à la convention collective de travail des employés cols bleus et lettres d'entente à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2334
Réf. : RH-2011-087-R-2
6. **Vérificateur général**

Envoi du 30 juin 2011

7. **Affaires juridiques et greffe**

- 7.1 Dépôt du certificat relatif au règlement RV-2011-10-51
- 7.2 Financement de la dépense relative à la poursuite opposant la Compagnie d'assurance générale Kansa international ltée à la Ville
Réf. : AGR-2011-025
- 7.3 Attribution du contrat pour la fourniture du service de représentation de la Ville à titre de poursuivante devant la Cour municipale de Lévis
Réf. : AGR-2011-031

8. **Direction générale**

- 8.1 Désignation d'une conseillère au comité de gestion de la région de la Chaudière-Appalaches du Réseau des femmes d'affaires du Québec
Réf. : DG-2011-084
- 8.2 Aide financière à la Maison de soins palliatifs du littoral et financement afférent
Réf. : DG-2011-085

9. **Environnement et infrastructures**

- 9.1 Engagement à l'égard des travaux de remplacement du collecteur d'égout unitaire situé entre les rues de la Falaise et Patton (secteur Lévis)
Réf. : EI-GEN-2011-071
- 9.2 Engagement à l'égard des travaux de stabilisation du Parcours des Anses dans le secteur de la Marina de Lévis
Réf. : EI-GEN-2011-078
- 9.3 Attribution du contrat pour la fourniture des équipements d'entreposage et l'approvisionnement en oxygène liquide
Réf. : EI-TE-2011-017
- 9.4 Modification de la résolution CV-2009-11-65 « Participation au projet d'acquisition de connaissances sur les eaux souterraines du territoire de la Communauté métropolitaine de Québec »
Réf. : EI-2011-062
- 9.5 Attribution du contrat pour les travaux d'aqueduc, d'égouts, de voirie, d'éclairage et autres travaux connexes dans le Parc industriel Bernières
Réf. : EI-GEN-2011-076
- 9.6 Modification du contrat pour la fourniture de services professionnels en ingénierie pour les travaux d'augmentation de la capacité de l'usine d'eau potable du secteur Lévis (lot 4)
Réf. : EI-GEN-2011-081

- 9.7 Convention d'enfouissement des réseaux de distribution existants à intervenir dans le cadre des travaux d'agrandissement de l'usine d'eau potable Desjardins (côte du Passage, secteur Lévis)
Réf. : EI-GEN-2011-082
- 9.8 Attribution du contrat pour la sectorisation du réseau d'aqueduc et décret des travaux
Réf. : EI-GEN-2011-085
- 9.9 Ententes à intervenir avec Fondation GDG et avec la Table de récupération hors foyer concernant l'attribution d'une aide financière à la Ville pour l'acquisition de couvercles de poubelles de type « ÉcoloTOP »
Réf. : EI-MR-2011-025
- 9.10 Appui au projet de relocalisation de la bouquinerie Éco livres
Réf. : EI-MR-2011-027
- 9.11 Attribution de contrats pour la fourniture de béton bitumineux
Réf. : EI-TP-2011-019
- 9.12 Attribution de contrats pour la fourniture de matériaux d'aqueduc et d'égout
Réf. : EI-TP-2011-026
- 9.13 Stipulations concernant le transport en vrac
Réf. : EI-2011-060
- 9.14 Travaux de déplacement et de démantèlement de lignes et de prolongement du réseau aérien requis dans le cadre des travaux d'aménagement de l'Innoparc de Lévis (phase 1) et entente à intervenir à cet effet avec Hydro-Québec
Réf. : EI-GEN-2011-035
- 9.15 Attribution du contrat pour les travaux d'aqueduc, d'égouts et de réfection de la voirie sur l'avenue de la Rotonde (secteur Charny)
Réf. : EI-GEN-2011-084
- 9.16 Attribution de contrats pour les travaux de réhabilitation de conduites d'aqueduc sans tranchée
Réf. : EI-GEN-2011-089
- 9.17 Engagement à l'égard des travaux de réfection des émissaires pluviaux de la rue de la Falaise (secteur Saint-Nicolas)
Réf. : EI-GEN-2011-091
- 9.18 Attribution du contrat pour la réfection du cône et du fût intérieur de la cheminée de l'incinérateur
Réf. : EI-MR-2011-024
- 9.19 Modification du contrat relatif aux travaux de mise aux normes et d'augmentation de la capacité de l'usine de production d'eau potable du secteur Desjardins
Réf. : EI-TE-2011-016

- 9.20 Affectation d'un bassin de rétention à l'utilité publique (secteur Lévis)
Réf. : EI-2011-058-R-1

10. Service de police

- 10.1 Fermeture temporaire d'une partie des rues Drouin (secteur Pintendre) et des Mélèzes (secteur Saint-Nicolas)
Réf. : POL-2011-020
- 10.2 Attribution du contrat pour la fourniture du service de contrôle des animaux domestiques et de vente de licences
Réf. : POL-2011-021
- 10.3 Fermeture temporaire de rues pour la tenue des activités de Célébrations Lévis 2011
Réf. : POL-2011-022

11. Service de la sécurité incendie

- 11.1 Financement de la dépense relative à l'acquisition d'équipements pour la Direction du service de la sécurité incendie
Réf. : INC-2011-013
- 11.2 Attribution du contrat pour la location et le remplacement des équipements de détection de gaz
Réf. : INC-2011-014

12. Vie communautaire

- 12.1 Interdiction temporaire de stationnement sur le chemin Petit-Saint-Jean (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon)
Réf. : DVC-SPO-2011-020
- 12.2 Intérêt de la Ville à acquérir le lot 4 430 936 du cadastre du Québec (1^{re} Avenue, secteur Saint-Rédempteur)
Réf. : DVC-SOC-2011-018
- 12.3 Proclamation des Journées de la culture
Réf. : DVC-ART-2011-017
- 12.4 Engagement à l'égard des travaux d'empierrement du Lieu historique national du Canada du chantier A.C. Davie
Réf. : DVC-ART-2011-018
- 12.5 Aide financière à l'Orchestre symphonique de Lévis
Réf. : DVC-ART-2011-019
- 12.6 Modification de la résolution CV-2006-05-32 « Formation de la nouvelle commission consultative « Femmes et Ville » »
Réf. : DVC-BIB-2011-012
- 12.7 Aide financière à La section Lévis-Rive-Sud de L'A.Q.D.R.
Réf. : DVC-SOC-2011-022
- 12.8 Adoption du plan d'action 2011 à l'égard des personnes handicapées
Réf. : DVC-SOC-2011-023

- 12.9 Aide financière à Les amis (es) du parc des Chutes-de-la-Chaudière inc.
Réf. : DVC-SPO-2011-022
- 12.10 Contrat à intervenir avec le Centre socio-culturel et sportif St-Étienne inc.
concernant la location d'heures de glace
Réf. : DVC-SPO-2011-016 et DVC-SPO-2011-016-C-1
- 12.11 Financement de la dépense relative aux travaux d'installation de clôtures
autour de certains parcs et espaces verts
Réf. : DVC-SPO-2011-019 et DVC-SPO-2011-019-C-1
- 12.12 Attribution du contrat pour les travaux de restauration de l'enveloppe de
l'Anglicane
Réf. : DVC-ART-2011-021
- 12.13 Attribution du contrat pour les travaux de construction d'un garage pour la
surfaceuse à glace de l'Aréna de Lévis
Réf. : DVC-EQR-2011-018
- 13. **Communications**
- 14. **Finances et services administratifs**
 - 14.1 Financement de la dépense relative à l'acquisition de terminaux véhiculaires
Réf. : FSA-TI-2011-005
 - 14.2 Affectation de la réserve financière pour les salaires des employés en
assignation temporaire
Réf. : FSA-TRE-2011-012
 - 14.3 Lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique,
section locale 2927, concernant la reconnaissance d'années de service crédité
en vertu du régime de retraite à l'égard de certaines salariées
Réf. : FSA-TRE-2011-014
- 15. **Urbanisme et arrondissements**
 - 15.1 Convention supplémentaire à intervenir avec le ministère de la Culture, des
Communications et de la Condition féminine modifiant l'entente de
développement culturelle 2009-2012
Réf. : URBA-PSU-2011-008
 - 15.2 Imposition d'une réserve pour fins publiques sur une partie des lots 2 154 379
et autres du cadastre du Québec (secteur des Crans, partie nord du boulevard
de la Rive-Sud)
 - 15.3 Délivrance du permis pour la construction d'une résidence sur la rue de la
Licorne (secteur Saint-Jean-Chrysostome)

16. Développement

- 16.1 Modification de la résolution CV-2010-08-14 « Acquisition du réseau d'aqueduc et d'égout sur le lot 4 620 409 du cadastre du Québec et de la servitude afférente »
Réf. : DEV-2011-051
- 16.2 Confirmation relative à l'utilisation d'une partie du lot 2 223 254 et de deux parties du lot 2 222 327 du cadastre du Québec (rue Louis-H.-La Fontaine, secteur Lévis)
Réf. : DEV-2011-085
- 16.3 Cession d'une servitude sur une partie du lot 4 460 010 du cadastre du Québec (rue du Rocher, secteur Saint-Nicolas)
Réf. : DEV-2011-098
- 16.4 Acquisition du lot 2 219 281 du cadastre du Québec (boulevard de la Rive-Sud, secteur Lévis)
Réf. : DEV-2011-138
- 16.5 Invitation à la commune d'Ajac en France
Réf. : DEV-2011-141
- 16.6 Financement de la dépense relative à l'élaboration d'un programme fonctionnel et technique pour le projet de réalisation et d'exploitation d'un aréna comportant deux glaces dans le secteur Saint-Romuald
Réf. : DEV-2011-154
- 16.7 Aide financière à Rues principales Saint-Romuald inc.
Réf. : DEV-2011-164
- 16.8 Financement de la dépense relative à l'élaboration d'un devis d'appel d'offres pour la réalisation d'un plan d'affaires structuré visant l'implantation d'un projet de complexe multifonctionnel à vocation culturelle, récréative et sportive dans le secteur du Centre des congrès et d'expositions de Lévis
Réf. : DEV-2011-018 et DEV-2011-018-C-1
- 16.9 Aide financière à Festival jazz etcetera Lévis et financement afférent
Réf. : DEV-2011-151
- 16.10 Candidature de la Ville au concours Les grands prix régionaux du tourisme québécois 2012
Réf. : DEV-2011-165
- 16.11 Acquisition d'une servitude d'utilité publique sur une partie du lot 4 748 620 du cadastre du Québec (route du Président-Kennedy, secteur Pintendre)
Réf. : DEV-2011-101
- 16.12 Modification de la résolution CV-2011-04-91 « Acquisition d'une servitude d'utilité publique pour l'usine de traitement d'eau potable Desjardins »
Réf. : DEV-2011-159

- 16.13 Échange du lot 4 490 154 et d'une partie du lot 4 490 153 du cadastre du Québec contre le lot 4 607 775 et une partie du lot 4 703 809 de ce cadastre et établissement d'une servitude (rue de l'Aréna, secteur Lévis)
Réf. : DEV-2011-122 et DEV-2011-122-C-1

17. Assemblée(s) publique(s) de consultation

18. Avis de motion

- 18.1 Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-08 sur la tarification pour certains biens, services et activités de la Ville et sur les frais exigés pour les fausses alarmes
Réf. : AGR-2011-033
- 18.2 Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement numéro V-768 concernant le zonage de l'ex-Ville de Charny (habitations collectives, zone C-208)
Réf. : URBA-2011-092
- 18.3 Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement no 251-89 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald (secteur des Crans, partie sud du boulevard de la Rive-Sud)
- 18.4 Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage et le Règlement 274-90 sur le lotissement de l'ex-Ville de Saint-Romuald (secteur des Crans, partie sud du boulevard de la Rive-Sud)
- 18.5 Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (zones de mouvements de terrain)
- 18.6 Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement numéro RV-2010-09-80 sur les restrictions à la délivrance de permis ou de certificats en raison de certaines contraintes (zones de mouvements de terrain)
- 18.7 Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 et le Règlement relatif aux plans d'aménagement d'ensemble numéro 238 de l'ex-Ville de Lévis (développement résidentiel à l'est de la rue Charles-Rodrigue)
Réf. : URBA-2011-096
- 18.8 Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (rue du Vallon Ouest)
Réf. : URBA-2011-101
- 18.9 Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2010-09-80 sur les restrictions à la délivrance de permis ou de certificats en raison de certaines contraintes (rue du Vallon Ouest)
Réf. : URBA-2011-101

19. Adoption de projet(s) de règlement

- 19.1 Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement numéro V-768 concernant le zonage de l'ex-Ville de Charny (habitations collectives, zone C-208)
Réf. : URBA-2011-092
- 19.2 Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement no 251-89 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald (secteur des Crans, partie sud du boulevard de la Rive-Sud)
- 19.3 Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage et le Règlement 274-90 sur le lotissement de l'ex-Ville de Saint-Romuald (secteur des Crans, partie sud du boulevard de la Rive-Sud)
- 19.4 Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (zones de mouvements de terrain)
- 19.5 Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 et le Règlement relatif aux plans d'aménagement d'ensemble numéro 238 de l'ex-Ville de Lévis (développement résidentiel à l'est de la rue Charles-Rodrigue)
Réf. : URBA-2011-096
- 19.6 Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (rue du Vallon Ouest)
Réf. : URBA-2011-101

20. Adoption de second(s) projet(s) de règlement

- 20.1 Adoption du Second projet de Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage, le Règlement 274-90 sur le lotissement, le Règlement 276-90 sur les plans d'aménagement d'ensemble de l'ex-Ville de Saint-Romuald (secteur des crans, partie nord du boulevard de la Rive-Sud, secteur Saint-Romuald)
- 20.2 Adoption du Second projet de Règlement modifiant le Règlement numéro 273-90 sur le zonage et le Règlement numéro 279-90 sur les permis et certificats de l'ex-Ville de Saint-Romuald (agrandissement d'un restaurant sur le lot 2 156 764 du cadastre du Québec)
Réf. : URBA-2011-099

21. Adoption de règlement(s)

- 21.1 Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement
Réf. : EI-GEN-2011-079
- 21.2 Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement
Réf. : EI-GEN-2011-083
- 21.3 Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2010-09-78 sur les pistes cyclables et récréatives
Réf. : EI-GEN-2011-083

- 21.4 Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2010-09-72 décrétant des travaux de prolongement des services d'aqueduc et d'égouts, de réfection de la voirie et de construction d'une piste cyclable sur la rue Charles-Rodrigue (secteur Lévis) ainsi qu'un emprunt
Réf. : FSA-TRE-2011-011
- 21.5 Adoption du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (piscine hors-terre)
Réf. : URBA-2011-098
- 21.6 Adoption du Règlement décrétant des travaux de vidange de boues à la station d'épuration du secteur Lévis ainsi qu'un emprunt
Réf. : EI-TE-2011-015
- 21.7 Adoption du Règlement modifiant le Règlement no 093 relatif au plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (développement résidentiel au nord de la route Marie-Victorin)
Réf. : URBA-2011-001
- 21.8 Adoption du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 et le Règlement de lotissement no 095 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (développement résidentiel au nord de la route Marie-Victorin)
Réf. : URBA-2011-103
- 21.9 Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2010-09-80 sur les restrictions à la délivrance de permis ou certificats en raison de certaines contraintes (développement résidentiel au nord de la route Marie-Victorin)
Réf. : URBA-2011-103
- 21.10 Adoption du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (rue Thomas-Chapais, secteur Lévis)
Réf. : URBA-2011-105
- 21.11 Adoption du Règlement modifiant le Règlement de construction numéro 235 de l'ex-Ville de Lévis (rue Thomas-Chapais, secteur Lévis)
Réf. : URBA-2011-106
- 21.12 Adoption du Règlement modifiant le Règlement numéro V90-610 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome (normes spéciales concernant la nature géotechnique du sol, secteurs des Constellations)
Réf. : URBA-2011-108
- 21.13 Adoption du Règlement modifiant le Règlement numéro V90-614 sur les permis et certificats l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome (normes spéciales concernant la nature géotechnique des sols, secteurs des Constellations)
Réf. : URBA-2011-109
- 21.14 Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2010-09-41 sur les nuisances, la paix, l'ordre, le bon gouvernement, le bien-être général, la sécurité et les animaux
Réf. : AGR-2011-019, AGR-2011-019-C-1 et AGR-2011-019-C-2
- 22. **Affaires nouvelles**
- 23. **Période d'intervention des membres du conseil**

24. **Période de questions**

25. **Levée de la séance**